



55-ЛЕТИЮ ФАКУЛЬТЕТА
РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ
ВОРОНЕЖСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА
ПОСВЯЩАЕТСЯ

НАША ИСТОРИЯ

- **1960 год** - положено начало подготовки в ВГУ филологов-германистов и филологов-романистов. На филологическом факультете открыто сначала вечернее, затем дневное отделение и сделан первый набор будущих преподавателей английского, немецкого и французского языков
- **1961 год** - ВГУ приступил к подготовке филологов по испанскому языку и литературе
- **1962 год** - отделения английского, немецкого, французского и испанского языков выведены из состава филологического факультета и объединены в новую структуру - **факультет романо-германской филологии**, который стал одиннадцатым факультетом Воронежского государственного университета



Григорий Евгеньевич ВЕДЕЛЬ - один из основателей факультета и его первый декан. Доктор педагогических наук (1971); доктор философии (университет Мартина Лютера, Галле-Виттенберг, ГДР, 1971). С 1972 по 2004 г. - профессор кафедры немецкой филологии

РГФ - 55

- Международная конференция «Инновации в языковом образовании», март 2017
- Фотовыставка «РГФ глазами студентов» и фотоальбом «РГФ – 55»
- Встреча выпускников и ветеранов факультета, сентябрь 2017
- Научно-практический семинар «Дискурс. Интерпретация. Перевод (Кашкинские чтения)», ноябрь 2017
- Награждения и поздравления от партнеров и работодателей (Ученый совет факультета), ноябрь
- Праздничный концерт, декабрь 2017

1960-е годы

Приглашены известные в стране специалисты в области методики преподавания иностранных языков

На факультете работают преподаватели-носители языка



доцент А.С.Шкляева - зав. кафедрой французской филологии



Долорес Росас Баскес



Хосе Морено-Пальи



Вера Константиновна Кашкина



Эрих Маркович Николаевский

1960-70-е годы

Ученые-методисты факультета разрабатывают новый метод обучения иностранным языкам, который стал называться сознательно –практическим.

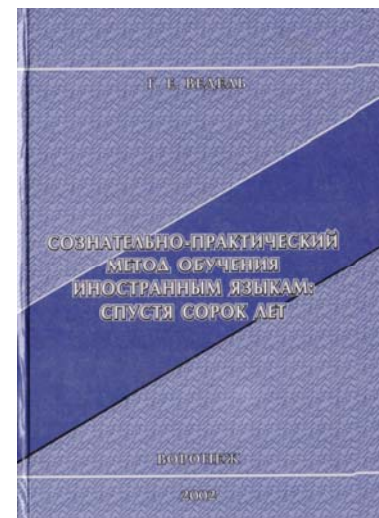
Он ознаменовал отказ от переводных методов обучения языкам и «предвосхитил» переход к современному коммуникативному обучению иностранным языкам



доцент кафедры немецкой филологии Г.Е. Ведель



зав. кафедрой английской филологии
доцент Анатолий Петрович Старков



«Без сознательно-практического метода не было бы коммуникативного» (д.п.н. проф. Е.И. Пассов)

Факультетом руководит Х. Морено-Пальи (декан 1966-69 гг.) - личность «на перекрестке» нескольких языков и культур: родился в Испании, владел испанским, каталонским, французским, португальским, итальянским и русским языками



Первый доктор филологических наук факультета В.А. Лисицкий

На педагогическую работу приходят лучшие выпускники факультета РГФ Т.М. Чирко, Т.М. Велла, Л.В. Величкова, Г.А. Петрова

1970-е годы



ИРИНА ВАСИЛЬЕВНА КРЫМОВА

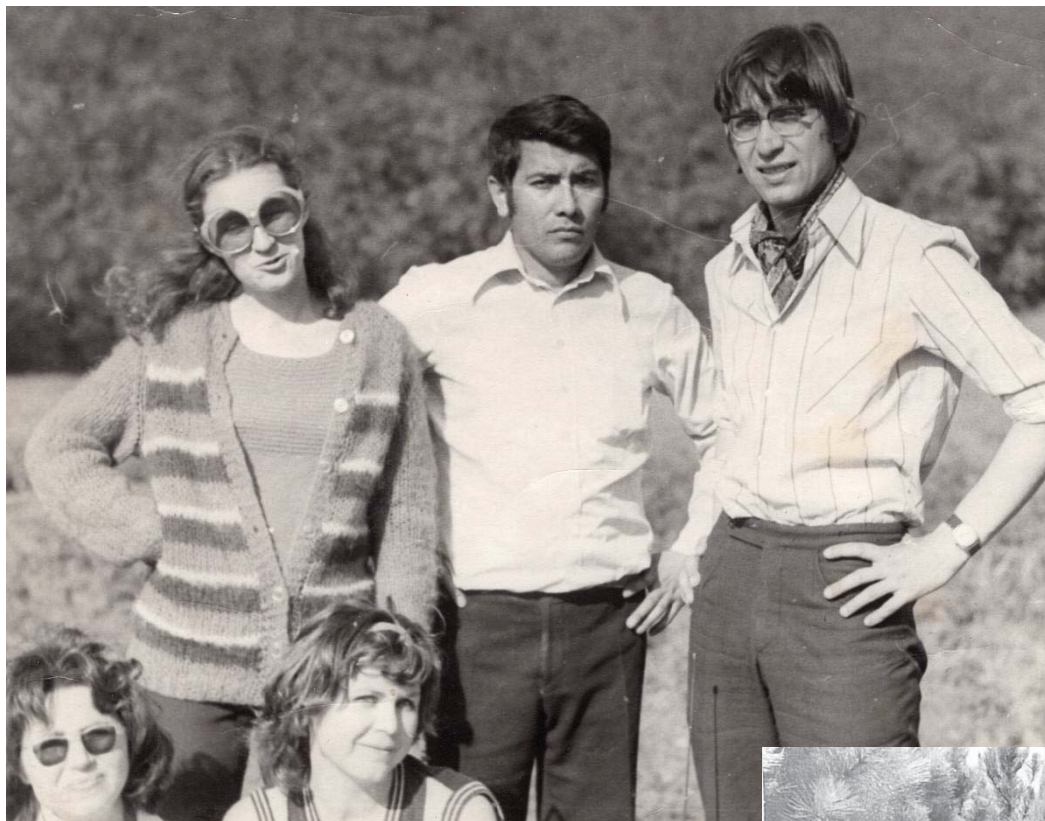
декан с 1969 по 1975 год

выпускница филологического факультета Ленинградского государственного университета. Кандидат филологических наук (1970), доцент (1973), заведующая кафедрой романской филологии (1973 - 1984).



Начало сотрудничества с развивающимися странами





Так было когда-то...



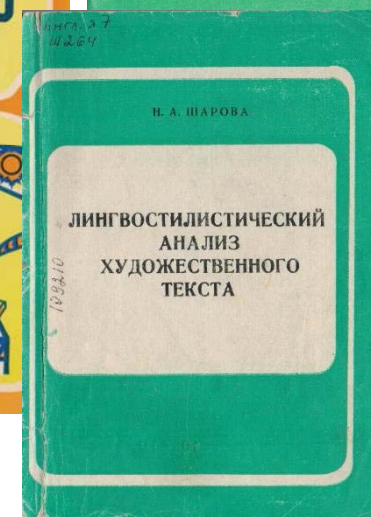
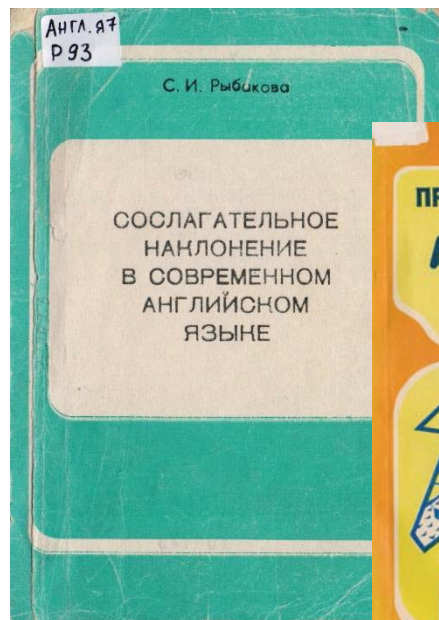


СВЕТЛАНА ИВАНОВНА РЫБАКОВА

декан с 1975 по 1988 г.
выпускница 1 МГПИИЯ им. Мориса Тореза. Преподаватель кафедры английской филологии (с 1963 г.), кандидат педагогических наук (1976), доцент кафедры английской филологии (1979), заведующая кафедрой английской филологии (1979 – 1989 гг.)

1980-е годы

- внедрение проблемного подхода к обучению иностранным языкам
- подготовка учебных пособий: Английский артикль (Е.И. Волкова), Сослагательное наклонение в английском языке (С.И. Рыбакова), Лингвостилистический художественного анализ текста (Н.А. Шарова); Проблемные задания на уроках английского языка в общеобразовательной школе (В.В. Сафонова)



Заведующая фон-лабораторией Е.С. Сушкова и три
декана: С.И. Рыбакова, И.В. Крымова и Г.Е. Ведель



Кафедра английской филологии в 1980-е годы
И.П. Сулова, В.С. Фирсов, Л.Н. Тимашова, В.В. Сафонова, И.М. Бунеева,
В.Ф. Поляков, Л.Е. Дегтева, Н.М. Акамсина, Т.М. Ломова



Кафедра романской филологии в 1980-е годы

Т.Н. Филиппова, Г.А. Бессарабова, Н.М. Погорелова, Ю.А. Рылов,
И.В. Побегайло, М.Ф. Дашкова В.Т. Титов, Г.А. Петрова, В. В. Погорельский,
И.И. Борисенко, Т.Г. Попова , Д. Баскес, И.В. Крымова, В.А. Белоусова



1990-е гг.



БЕЛЯЕВА ЕЛЕНА ИВАНОВНА

декан с 1988 по 1995гг.

выпускница английского отделения факультета РГФ (1965). С 1966 года - преподаватель, аспирант, доцент, зав. кафедрой английской филологии (1992-1997), доктор филологических наук (1988), профессор

Основные научные интересы: лингвистическая прагматика, функциональная грамматика английского языка.

Создан совместно с культурным отделом посольства Франции в России Региональный центр французского языка (1993 г.)



Началось международное сотрудничество в области изучения французского языка и методики его преподавания

Ученые факультета ведут лингвистические исследования в области национально-культурной специфики изучаемых языков и национального характера речевых стратегий

Положено начало разработке концепции соизучения языков и культур



ВИКТОРИЯ
ВИКТОРОВНА
САФОНОВА

Выпускница факультета, доктор педагогических наук В.В. Сафонова – специалист в сфере иноязычного образования, автор **социокультурного подхода** к обучению иностранным языкам. Автор федеральных учебных программ по иностранным языкам и учебно-методических комплексов для 8-11кл. школ с углубленным изучением английского языка, в которых воплотились идеи социокультурного образования средствами изучаемого иностранного языка

1993 г. – создан Научно-методический центр фонетических исследований (руководитель - профессор Л.В. Величкова)



1992 г. Празднование 30-летия факультета



Участие в международных проектах

- В 1997 году Ассоциация преподавателей английского языка г. Воронежа (под руководством М.А. Стерниной), кафедра английской филологии (зав. кафедрой Н.А. Шарова) при поддержке ректората ВГУ (И.И. Борисов) провели международную конференцию TESOL/RUSSIA
- В конференции приняло участие около 400 человек из различных регионов России, 30 участников из-за рубежа - США, Великобритании, Польши, Украины





2000-2010-е годы

- 2001 г. - на факультете открыты кафедры Теоретической и прикладной лингвистики, Теории перевода и межкультурной коммуникации
- 2006 г. - в структуру факультета вошли еще 4 кафедры: английского языка гуманитарных факультетов, английского языка естественнонаучных факультетов, английского языка в профессиональной международной деятельности и кафедра немецкого языка

НАТАЛЬЯ АЛЕКСАНДРОВНА ФЕНЕНКО
декан факультета с 1999 по 2015 гг.
выпускница РГФ, заведующая кафедрой
французской филологии (1990 – 2010 гг.)

член «Ассоциации преподавателей-практиков французского языка», член и эксперт «Союза переводчиков России»

Председатель Диссертационного Совета по специальности 10.02.05 – романские языки

1999 г. Первая международная конференция
«Перевод: язык и культура» совместно с учеными
из французских вузов-партнеров ВГУ



Профессор В.Б. Кашкин избран членом Правления Союза переводчиков России, Председателем Воронежского отделения Союза переводчиков



ФАКУЛЬТЕТ СЕГОДНЯ – ЭТО...

- **9** КАФЕДР и лаборатория технического обеспечения учебного процесса
- **160** преподавателей (**17** докторов наук и 48 доцентов)
- **1300** студентов, обучающихся
- по программам бакалавриата:
 - 1) «Лингвистика»** (профили: Теория и методика преподавания языков и культур; Перевод и переводоведение; Теория и практика межкультурной коммуникации)
 - 2) «Фундаментальная и прикладная лингвистика»**
- по программам специалитета (Перевод и переводоведение)
- по программам магистратуры
 - 1) «Филология»** (профили: Деловая коммуникация в сфере экономики; Переводоведение и практика перевода; Межкультурная бизнес-коммуникация; Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества)
 - 2) «Педагогическое образование»**
- по программам аспирантуры (теория языка, германские языки, романские языки)

- 2013-16гг. проект Academic English для ППС университета (руководитель А.В. Быстрых);



«Солнышко» Репное 2017



Выступление Хора преподавателей на концертах
«Студенческая Весна»



В традициях факультета...

- **Языковые клубы**, где выступают и студенты, и преподаватели, иногда пародируя друг друга



- Театр миниатюр «**На выражах**»
- Праздничные концерты

Выпускники факультета



КАФЕДРА АНГЛИЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ



Зав. кафедрой – ЛЮБОВЬ
ВАСИЛЬЕВНА ЦУРИКОВА

Выпускница факультета,
доктор филологических наук,
профессор, член британской
Международной ассоциации
преподавателей английского
языка (IATEFL), Всероссийской
ассоциации лингвистов-
когнитологов, заведует
кафедрой с 2004 г.

Иосиф Абрамович Стернин
директор Центра коммуникативных исследований Воронежского
государственного университета, профессор кафедры общего языкознания и
стилистики Воронежского государственного университета, доктор
филологических наук, заслуженный деятель науки РФ



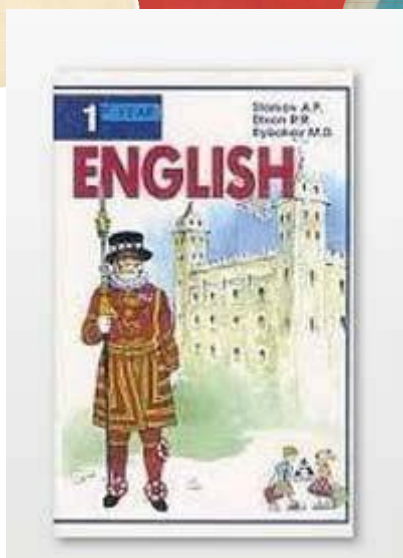
british
higher school
of art & design



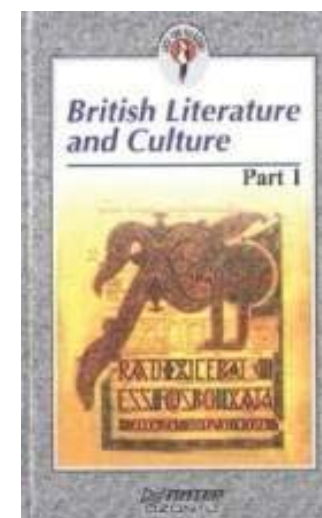
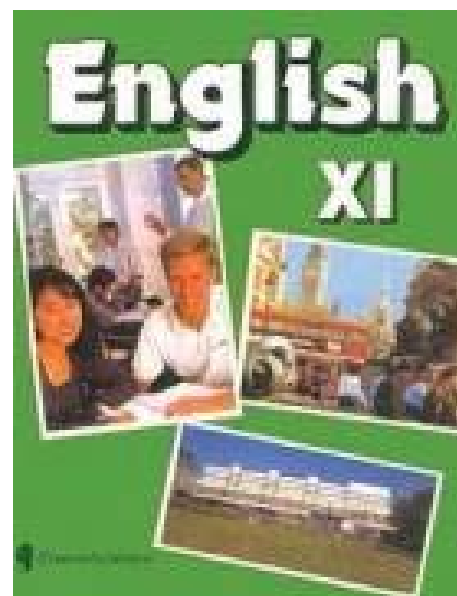




Эстафета передана авторскому коллективу В.В. Сафоновой, в который 1990-е г. входили Л.Г. Кузьмина и Е.В. Смирнова



До середины 1990-х годов в СССР продолжает издаваться серия учебников английского языка, начало которой было положено в далекие 1960-е г. А.П. Старковым



Рекомендовано УМО





дружный веселый коллектив

Кафедра ведет активную научную деятельность в области межкультурной коммуникации и методики преподавания английского языка



осуществляет международное сотрудничество с зарубежными вузами



Кафедра немецкой филологии



зав. кафедрой -
ЛЮДМИЛА
ВЛАДИМИРОВНА
ВЕЛИЧКОВА

выпускница факультета,
доктор филологических
наук, профессор, заведует
кафедрой с 2001 г.

Руководитель Научно-
методического
фонетического центра

- В 2004 году на кафедре немецкой филологии при поддержке коллег из университета им. Гумбольдта г. Берлина было открыто отделение «Перевод и переводоведение»
- В 2016 году произошло слияние кафедры немецкой филологии и кафедры немецкого языка

Профессора кафедры



Быкова Ольга Ильинична

- лингвист, педагог, доктор филологических наук (2005), доцент (1981), почётный работник Воронежского государственного университета (2006)
- в течение долгого времени работала зам. декана и заведующей кафедрой
- по инициативе О.И. Быковой был создан Воронежский филиал Общества немецкого языка с центром в городе Висбаден Германия
- автор монографий в области этноконнотации



Гришаева Людмила Ивановна

- доктор филологических наук, профессор
- председатель Воронежского отделения международного Общества немецкого языка
- автор монографий в области межкультурной коммуникации, учебников и учебных пособий по германистике

**Кафедра
романской
филологии**



зав. кафедрой **ВАЛЕНТИНА
ВЛАДИМИРОВНА КОРНЕВА**
доктор филологических наук,
профессор



- **Юрий Алексеевич Рылов (09.05.1945 – 28.11.2012)**, выпускник филологического факультета Московского госуниверситета им. Ломоносова, более сорока лет проработал в ВГУ сначала в качестве преподавателя, затем доцента, профессора и заведующего кафедрой романской филологии
- По его инициативе были открыты итальянское отделение, заочное отделение (испанский язык), начато преподавание португальского языка
- Основатель научной школы по антропонимии.
- Членом-корреспондент Североамериканской Академии испанского языка, вице-президентом Ассоциации Испанистов России.
- Им был создан Диссертационный совет по двум специальностям 10.02.04 – германские языки, 10.02.05 – романские языки.





ВЛАДИМИР ТИХОНОВИЧ ТИТОВ

декан 1995-1999 гг. и 2015-2016 гг.

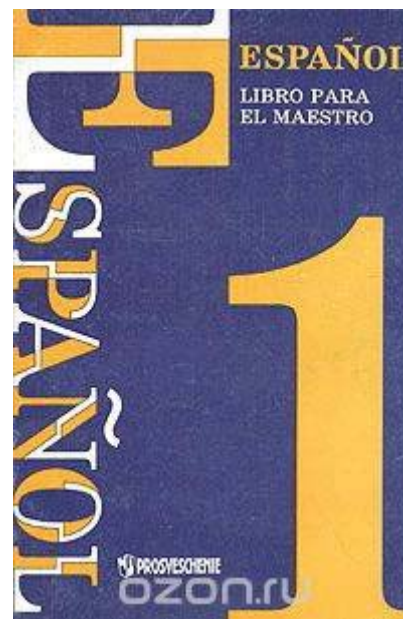
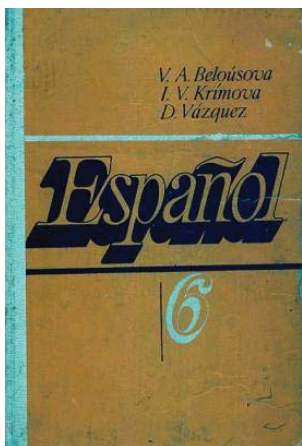
Выпускник факультета 1974 года. В 1972-1973 годах, будучи студентом, работал переводчиком в республике Куба. С 1974 года - преподаватель, доцент кафедры романской филологии. Доктор филологических наук (2005), профессор (2010). Проректор ВГУ по общим вопросам (1999-2005), ректор ВГУ (2006-2010). С 2011 года - заведующий кафедрой итальянской филологии



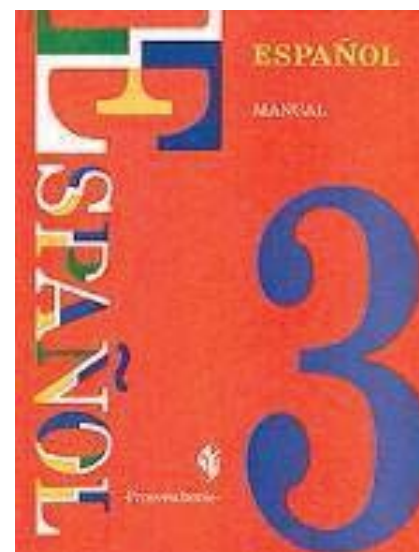
Александр Михайлович Стояновский
Выпускник факультета РГФ (1974)
1991-1999 гг. – преподаватель, доцент кафедры романской филологии ВГУ., кандидат педагогических наук (1999)
1999 - 2015 гг. – Руководитель Представительства МИД России в Воронеже
2003-2006 гг. – первый секретарь Посольства Российской Федерации в Республике Чили



1980-е – авторский коллектив кафедры романской филологии под руководством В.А. Белоусовой приступил к созданию учебников испанского языка



1990-е – эстафета передана М.В. Сухановой и коллегам из Москвы



Кафедра французской филологии



зав. кафедрой **ЕЛЕНА АЛЬБЕРТОВНА
АЛЕКСЕЕВА**

доктор филологических наук, профессор
Председатель регионального отделения
Союза переводчиков России, Председатель
областной комиссии ЕГЭ по французскому
языку, Директор Регионального центра
французского языка и культуры

Научные интересы: дидактика перевода,
переводоведение, семантический
синтаксис



В интерактивном режиме идет защита «двойного диплома»



Реализуем сотрудничество с зарубежными вузами-партнерами



Обеспечиваем
переводческое
сопровождение
международных проектов
администрации области и
бизнес-структур



Организуем
внеаудиторную работу...



... и привлекаем
школьников – будущих
абитуриентов

Преподаватели и выпускники кафедры французской филологии



Т.М. Велла, О.Б. Полянчук, В.А. Федоров, Н.А. Фененко,
Е.А. Алексеева, Р.А. Ермакова

Кафедра теории перевода и межкультурной коммуникации



зав. кафедрой **ЛИДИЯ
АЛЕКСАНДРОВНА БОРИСОВА**
выпускница факультета,
кандидат филологических наук,
заведует кафедрой с 2014 г. после
ухода из жизни профессора В.Б.
Кашкина

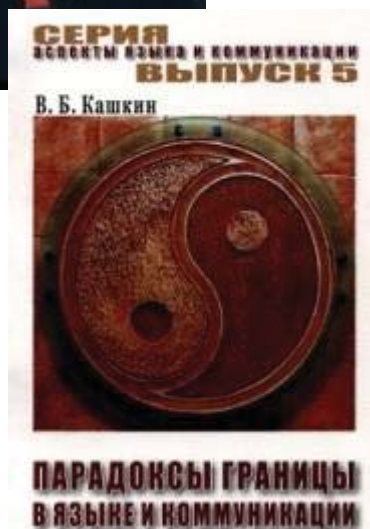
Вячеслав Борисович Кашкин (1955-2014)



Выпускник факультета (1978),
аспирантуры и докторантуры СПбГУ
(ЛГУ)

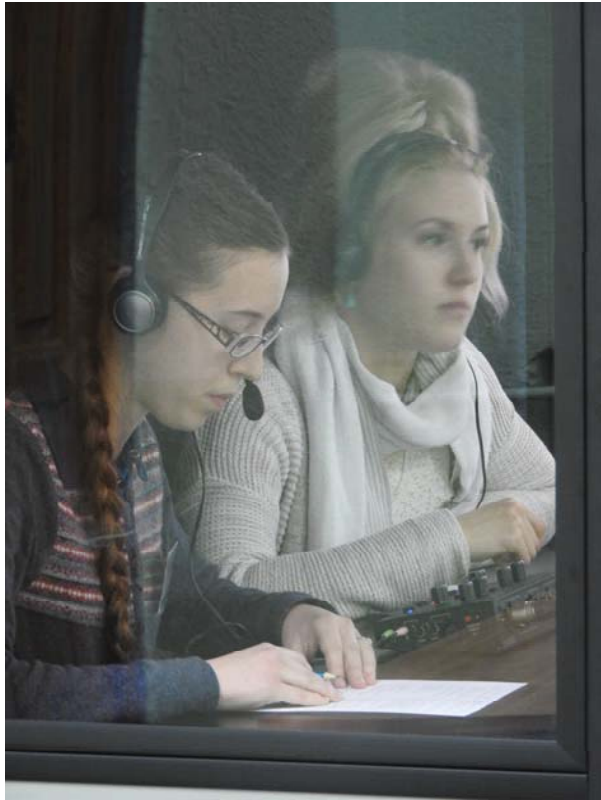
автор более 200 научных и учебных
публикаций, изданных в России и за
рубежом

создатель и бессменный руководитель
кафедры теории перевода и
межкультурной коммуникации

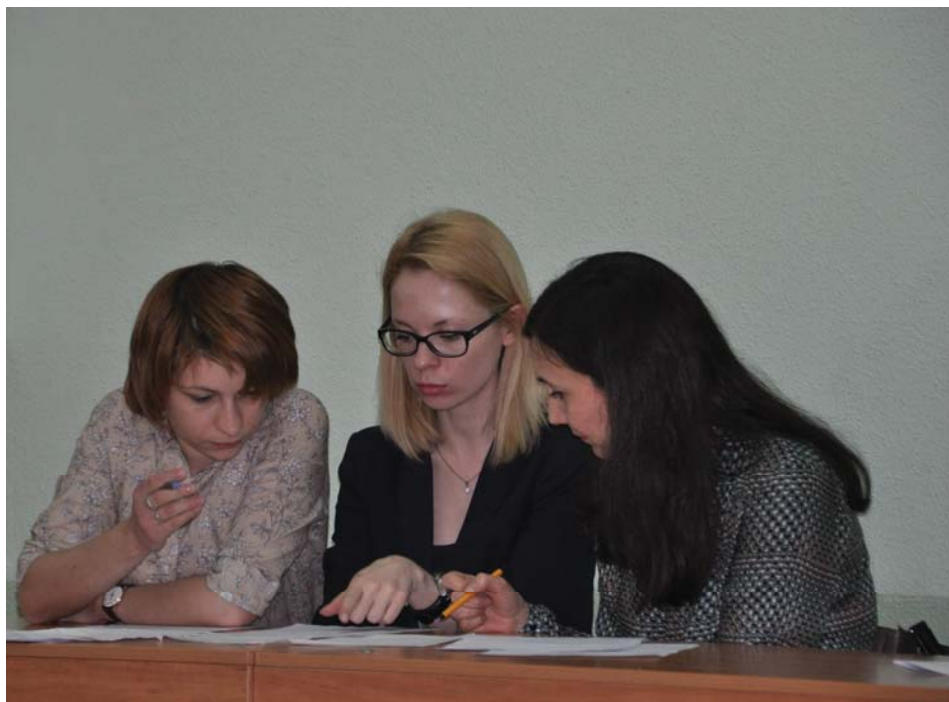


Профессиональная переводческая деятельность преподавательского состава





Жюри воронежского конкурса переводчиков и вручение диплома победителю



Кафедра теоретической и прикладной ЛИНГВИСТИКИ



зав. кафедрой **АЛЕКСЕЙ
АЛЕКСАНДРОВИЧ КРЕТОВ**
доктор филологических наук,
профессор, директор Научно-
методического центра компьютерной
лингвистики

Кафедра была создана в 2001 году как ответ на вызов современного общества. Фундаментальная и прикладная лингвистика – новое направление образования на стыке гуманитарного и точного знания.

- Наши студенты **изучают**: теорию языка, прикладную лингвистику, понятийный аппарат математики, информатику и информационные технологии, английский язык, немецкий язык.
- На кафедре **разрабатываются** такие научные направления, как лингвистическая прогностика, компьютерная лингвистика, лексико-семантическая типология языков мира.
- Результатом научной деятельности кафедры **являются**: описание лексики около 60 языков мира методом параметрического анализа словаря, создание и пополнение корпуса параллельных текстов НКРЯ (Национального корпуса русского языка)

Научная дискуссия со студентами



Каждую осень в последнее воскресенье сентября на живописном берегу озера в Синицыно происходит торжественное таинство посвящения в ТиПЛЯки



Преподаватели и выпускники кафедры ТИПЛ



Кафедра английского языка гуманитарных факультетов



зав. кафедрой **АНАТОЛИЙ
ПАВЛОВИЧ
БАБУШКИН**

доктор филологических наук,
профессор
Награжден Почетной грамотой
Президиума Верховного Совета
СССР; нагрудным знаком «Воину-
интернационалисту»; Почетной
грамотой Министерства
образования РФ; Почетным
знаком «За заслуги перед
Воронежским государственным
университетом»

Кафедра была создана на базе общеуниверситетской кафедры английского языка в сентябре 2006 года. Кафедра проводит занятия на шести факультетах университета: филологическом, юридическом, историческом, экономическом, философии и психологии и факультете журналистики

Кафедра английского языка естественнонаучных факультетов



член НМС ФИПИ по иностранным языкам, председатель
региональной комиссии ЕГЭ по английскому языку



зав. кафедрой **МАРИНА
АБРАМОВНА СТЕРКИНА**
выпускница факультета, доктор
филологических наук,
профессор, президент
Ассоциации преподавателей
английского языка г. Воронежа,
вице-президент Национального
объединения преподавателей
английского языка России
председатель Центрально-
Черноземного регионального
отделения научно-
методического совета по
иностранным языкам
Минобрнауки РФ

С 1996 г. кафедрой издается единственная в России студенческая газета на английском языке «**Never Before**» - приложение к газете «Воронежский университет»



В 2015 г. кафедрой организована университетская театральная студия на английском языке «**CATS' House**»

Кафедра является штаб-квартирой Воронежской Ассоциации преподавателей английского языка (VATE) – старейшей региональной Ассоциации в России



Совместно с Воронежской Ассоциацией преподавателей английского языка организовано и проведено три международные конференции Национального объединения преподавателей английского языка России (NATE)



Открытие XX Юбилейной конференции NATE. С приветственным словом выступает **Президент NATE**, президент факультета иностранных языков и регионоведения МГУ, заслуженный профессор МГУ, почетный профессор Бирмингемского университета (Великобритания) профессор С.Г. Тер-Минасова

Кафедра английского языка в профессиональной международной деятельности

Кафедра создана в 2006 году специально для обеспечения обучения английскому языку студентов факультета международных отношений в связи с особым характером профессиональной иноязычной подготовки специалистов-международников



зав. кафедрой **ЛАРИСА
ГРИГОРЬЕВНА
КУЗЬМИНА**

выпускница факультета,
кандидат
педагогических наук,
доцент, председатель
региональной
комиссии ОГЭ по
английскому языку

Кафедра сегодня –

реализует профессионально-ориентированное обучение английскому языку будущих специалистов в международной сфере



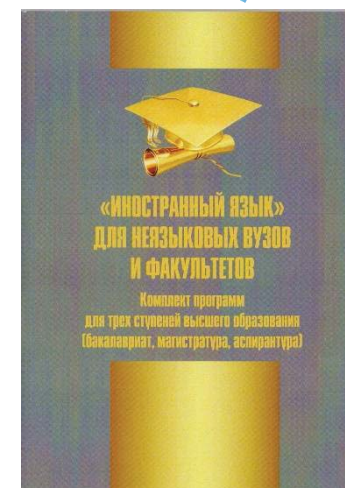
проводит студенческие научные конференции на английском языке, организует участие студентов в международных конкурсах

имеет в своем арсенале сертификаты и дипломы, подтверждающие высокий научный и языковой уровень преподавателей



обеспечивает учебный процесс авторскими учебными пособиями

участвует в межкафедральном и межвузовском сотрудничестве с целью методического обеспечения учебного процесса по иностранным языкам на неязыковых направлениях подготовки



Фонетическая лаборатория



Дружный факультетский коллектив



Ветераны факультета празднуют День Победы



в будни и праздники...





ВПЕРЕДИ ЕЩЕ МНОГО
ИНТЕРЕСНЫХ ДЕЛ!

ДО НОВЫХ ВСТРЕЧ!